

# C PATRIMONIO L CULTURAL

Revista de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos

Año II Número 5

Trimestral

Diciembre 1996.



## No es otra la razón de nuestro afán

Marta Cruz Coke de Lagos

La sociedad humana persiste a través de la memoria colectiva e individual plasmada en valores, objetos, construcciones, y también en poesía, música, obras de arte, símbolos compartidos. El ser humano se siente "alguien" en el entorno que crea y mantiene, que cambia, cuida y redefine, pero que en cuanto entorno, permanece. Su capacidad de renacer se funda en el apoyo que encuentra en lo que ha heredado y conservado.

El patrimonio cultural constituye, por tanto, uno de los marcos de sentido para la vida de una sociedad, marco que debe constantemente ser repensado, releído, otorgando renovadamente identidad, seguridad, base proyectual.

Una tierra, una casa que se hereda, es mucho más que su valor en el mercado. No importa si quien allí vivió lo hizo pobremente o en la riqueza. Se trata de memorias, imágenes comunes, olores y sabores, sentimientos, modos de vivir. Lo mismo ocurre a la sociedad con sus ciudades, sus edificios, sus monumentos, sus archivos, sus voces encerradas en libros, sus obras de arte. Son mucho más que una suma de objetos y construcciones, son historia y memoria, identidad y sentido.

En el patrimonio cultural la huella humana permanece, se alza sobre la muerte y la supera.

La más lejana mención de la palabra patrimonio se encuentra en dos raíces sánscritas: **pa**, que significa proteger -de donde nace el pater latino- y **man**, que es pensar, amar, desear y también permanecer. El término se inserta en lo más sustancial de lo humano: pensar, amar, desear, y el verbo clave: permanecer.

Un país será una Nación cuando todos sus habitantes compartan el sentido de su patrimonio cultural, que den razón de lo heredado y sepan proyectarlo, como punto común de referencia para su futuro.

Al hábitat de la identidad se oponen los hábitat de la indiferencia. En Chile estamos frente a un patrimonio cultural amenazado por nosotros mismos. No es otra la razón de nuestro afán.

Archivo Nacional

## La memoria de papel

¿Es lo suficientemente moderno hablar de archivos físicos cuando la función primaria de éstos -al parecer- es acumular papeles viejos? - El tema de hoy es el embate de la informática que según muchos podría transformar la historia de la archivística.



### Valparaíso, Mi Amor

Cómo se realizó el proyecto de salvaguarda de la célebre película de Aldo Francia. Un caso paradigmático de la situación del patrimonio fílmico chileno.

8

### Tecnología en la Biblioteca

Frente a los acelerados cambios que propone la tecnología de punta, la Biblioteca Nacional debe replantear su respuesta frente a los usuarios, integrando los nuevos sistemas "virtuales".

19

### Leyes para discutir ya

La legislación sobre monumentos nacionales data de 1925 y fue reformulada en 1970. ¿Qué se necesita hoy para que la legislación satisfaga las necesidades de los usuarios, de quienes trabajan por la protección del patrimonio y del país?

22,23

### Perder lo propio...

El desafío de incorporar nuevas manifestaciones culturales foráneas sin perder la identidad propia; la estrecha relación entre identidad y patrimonio; la importancia de tomar conciencia sobre la conservación y restauración de nuestro patrimonio.

16,17

### Columnas de Opinión de :

Francisco Coloane, Premio Nacional de Literatura. 21

Manuel Antonio Garretón, Doctor en Sociología. 15

Carlos Aldunate, Director del Museo de Arte Precolombino. 15

Oscar Guillermo Garretón, Presidente de la CTC.

2

### Rescate de un Tesoro

En un esfuerzo compartido, con recursos privados y estatales, se pone en marcha macizo proyecto para automatizar y preservar las colecciones de la Sala Medina, uno de los patrimonios bibliográficos más importantes de la historia y cultura americana.

6,7

### Televisión y Patrimonio

Un diálogo entre operadores del área cultural y la televisión, para reflexionar sobre la relación entre los bienes históricos, sedimentados, lo propio y lo local, típico del patrimonio cultural, con lo efímero, la actualidad más inmediata, la masificación y universalidad de la TV.

10,11,12

### El Arte de Restaurar el Arte

Desde la perspectiva de un poeta, un relato de la restauración de La Fundación de Santiago, la célebre pintura de Pedro Lira, que se vuelve a exponer en el Museo Histórico Nacional.

9

### Limarí:

Nuevo museo en vieja estación. Valiosas colecciones precolombinas restauradas se exhiben en nuevo museo instalado en la ex-estación de trenes de Ovalle en la IV Región.

### Opinión:

#### Lo creativo por sobre lo consensual

El dramaturgo Ramón Grifferó reflexiona sobre las características y las contradicciones que tiene la concepción de arte y la de cultura, actualmente en nuestro país. Y propone producir una transición en nuestra forma de definirlos.

32